

顧念

4:16 所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。**17** 我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。**18** 原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的；因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。

(哥林多後書 4 章 16-18 節)

保羅引用舊約聖經：「我因信，所以如此說話。」，他憑著信心也如此說：「我們也信，所以也說話。」(林後 4:13) 歷世歷代走在信心道路的人，也應當如此認信：自己知道那叫主耶穌復活的，也必叫我們與耶穌一同復活(林後 4:13)..... 到底「與耶穌一同復活」這真理，化為我們的市井日常，又是甚麼回事？

從這段經文演繹(林後 4:7-18)，那是一份「不怕死」的信念，並且堅定相信那掌管萬有，又叫人經歷復活大能的上帝，讓我們四面受敵卻不被困住、心裏作難卻不至失望、遭逼迫卻不被丟棄、打到了卻不至死亡。(林後 4:8) 被困住、失望、被丟棄、甚至死亡，都是我們在市井日常中，常常遇上的人生片段，保羅又怎樣在這些生活局面中，去經歷不怕死(不喪膽)的復活大能？



這就是保羅的信心的底蘊，他採用了連接詞「所以」，直接闡明了這種因果關係。保羅說：「我們不喪膽。」，這並非隨便亂說的虛談，乃他用自己的生命經歷，所表達出來的深度的信仰反省。

保羅接著說：「外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。」新國際譯本(NIV)如此翻譯此經節：Though outwardly we are

wasting away, yet inwardly we are being renewed day by day. 新國際譯本具體地運用 outwardly 和 inwardly 兩個字，呈現了一個外在的我 (Outer Self) 與內在的我 (Inner Self)。無論如何強身健體，保健養生，那外在的我始終會一天一天衰敗，但那內在的我卻可以一天新似一天。

現代中文譯本將「一天新似一天」濃縮為「日日更新」，源於這個小段落的一個關鍵字：ἀνακαινῶω (anakainoo)。那是一種新生命每天持續轉化，日漸遠離過去敗壞的生命的過程。

保羅怎樣說明「日日更新」是如何發生的呢？他提出「我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。」，這節經文蘊含了三組對比：「至暫」與「永遠」、「至輕」與「極重無比」、「苦楚」與「榮耀」。苦楚不好受，雖然從永恆的角度，只算是至暫，但我們在短暫的人生遇上苦楚的時候，難免有時覺得又長又重，靠自己撐不過來的話，甚至把永遠的榮耀視作虛無飄渺，不切實際，因為我們看不通：原來苦楚是「日日更新」的養份，所結成的果實，就是極重無比與永遠的榮耀。

若果一個信徒覺得所遇上的苦楚又長又重，甚至把苦楚看得比上帝的救恩還大，對主失去信心，很可能是因為只顧念眼所見的，把這個所看得見的、暫時的物質世界，看得太過重要，保羅卻勉勵我們要顧念所不見的，就是那滋養我們內在生命，並且以復活大能天天更新我們生命的上帝，以及顧念祂的國度，那是肉眼所不見的，卻是永恆的。

親愛的弟兄姊妹，我們要學習把人生看得更通透一點，我們實在需要每天去檢視自己，到底心中所顧念的是什麼！我們寧願生命被眼所能見的人、事、物所纏擾和捆綁，抑或因為顧念上帝的國度和永恆的價值，而得著真正的自由？我們又是否每天用永恆的角度去應對短暫的人生？

但願，我們不會「錯把瓦器當寶珍」！也不會「誤將短暫當永恆」！調校清楚以後，一天新似一天就日日發生於我們的內在生命中。趁著新年立志，為時未晚！

總幹事



劉國偉

2026年1月23日

市井心靈默想

我們寧願生命被眼所能見的人、事、物所纏擾和捆綁，抑或因為顧念上帝的國度和永恆的價值，而得著真正的自由？我們又是否每天用永恆的角度去應對短暫的人生？

經文默想及祈禱.....

所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。(林後 4:16)